

NICOLÁS MÚRMURIS, COPISTA DEL MANUSCRITO ASTROLÓGICO LAUR. PLUT. 28.33*

PAULA CABALLERO SÁNCHEZ
UNIVERSIDAD DE MÁLAGA
pcaballerosanchez@uma.es

RESUMEN

El objetivo fundamental de este artículo es presentar la identificación de Nicolás Múrmuris como copista principal del manuscrito astrológico Firenze, Biblioteca Laurenziana Plut. 28.33. Se aborda, además, el estudio paleográfico y codicológico del códice, que ha permitido identificar la escritura del denominado “Scribe X”, y se localiza y data la copia en Venecia, en el año 1542.

PALABRAS CLAVE: ASTROLOGÍA GRIEGA, CODICOLOGÍA, PALEOGRAFÍA GRIEGA, NICOLÁS MÚRMURIS, ANTÍOCO DE ATENAS.

NICOLAUS MURMURIS, SCRIBE OF THE ASTROLOGICAL MANUSCRIPT LAUR. PLUT. 28.33

ABSTRACT

The primary aim of this paper is the identification of Nikolaus Murmuris as the main scribe of the astrological codex Firenze, Biblioteca Laurenziana Plut. 28.33. Furthermore, this paper deals with the codicological and palaeographical study of the manuscript, which permits the identification of the handwriting of the “Scribe X”, and the dating and placing of the copy in Venice, in the year 1542.

KEY WORDS: GREEK ASTROLOGY, CODICOLOGY, GREEK PALAEOGRAPHY, ANTIOCHUS ATENIENSIS, NIKOLAUS MURMURIS.

* Este artículo ha sido realizado en el marco del proyecto de investigación “El autor bizantino” (MICINN, FFI2015-65118-C2-2-P) del CCHS-CSIC y el grupo de investigación HUM 312 de la J.A.

Obras citadas abreviadamente:

Br. = C. M. BRIQUET, *Les filigranes. Dictionnaire historique des marques de papier dès leur apparition vers 1282 jusqu'en 1600*, Genève 1907, 4 vols.

CCAG = F. BOLL ET AL., *Catalogus Codicum Astrologorum Graecorum, Bruxelles* 1898-1953, 12 vols.

PLP = E. TRAPP ET AL., *Prosopographisches Lexicon der Palaiologenzeit*, Wien 1976-95, 15 vols.

RGK = H. HUNGER – D. HARLFINGER – E. GAMILLSCHEG, *Repertorium der griechischen Kopisten 800-1600*, Wien 1981-1997, 3 vols.

VG = M. VOGEL – V. GARDTHAUSEN, *Die griechischen Schreiber des Mittelalters und der Renaissance*, Leipzig 1909 (reimpr. Hildesheim 1966).

En un reciente artículo del profesor Aurelio Pérez Jiménez en esta misma revista¹, éste editaba y traducía al español el poema épico astrológico *De stellarum in locis thematis significationibus fragmentum epicum*, atribuido a Antíoco. El poema sólo se ha transmitido en tres manuscritos: Roma, Biblioteca Angelica gr. 29 (ff. 135-136v), Firenze, Biblioteca Laurenziana, Plut. 28.33 (ff. 287-289v) y El Escorial, Real Biblioteca, Φ.I.5 (ff. 368-369). Si bien se conoce la identidad de la mayoría de las manos que intervinieron en la copia de esta obra en los códices que la preservan, llama la atención que no se haya reparado en la del copista principal del Laur. Plut. 28.33, un manuscrito en el que no es difícil identificar a Nicolás Múrmuris de Nauplio como artífice de la copia. El objetivo de este breve artículo es presentar un análisis codicológico más exhaustivo del que se dispone hasta ahora del Laur. Plut. 28.33², además del análisis paleográfico de los copistas implicados en el códice. A continuación, arrojaremos luz sobre la historia de la transmisión del poema de Antíoco al cruzar los datos derivados del estudio del texto realizado por el profesor Aurelio Pérez Jiménez con los datos codicológicos y paleográficos derivados de nuestro estudio; de este modo, podremos conocer dónde y cuándo se copió y quiénes eran sus lectores y poseedores.

Firenze, Biblioteca Laurenziana, Plut. 28.33

1. *El códice y sus copistas*³

El Firenze, Biblioteca Medicea Laurenziana, Plut. 28.33 es un volumen en papel occidental, de 206 x 155 mm, de contenido astrológico⁴: Apomasar, *De mysteriis* (ff. 1-192v); Palco, *Opera astrologica* (193-313v) y Antíoco, *De stellarum in locis thematis significationibus fragmentus epicum* (ff. 287-289v)⁵.

Plegado *in quarto*, está compuesto por un total de 317 folios⁶, que se distribuyen según la siguiente estructura fascicular: 1 x III (6) + 9 ff. (15) + 11 x IV (103) + 9 ff. (112) + 9 ff. (121) + 24 x IV (313) + 4 ff. (317)⁷. La única filigrana presente a lo largo

¹ A. PÉREZ JIMÉNEZ, 2014: 217-290.

² Se trata de la descripción de A. M. BANDINI, 1768, vol. II: 58.

³ Autopsia realizada en Florencia, en junio de 2018.

⁴ Además de la mencionada descripción del catálogo de A. M. BANDINI (n. 3), v. también CCAG 1.1: 39-60 (nr. 11).

⁵ Dado que en el códice se observan dos numeraciones, hemos seguido la consignada en el margen inferior derecho de todos los folios.

⁶ En blanco: ff. 1-2, 7v, 160, 314v y 315-317v.

⁷ El papel, de buena calidad, no presenta ni custodios ni reclamantes.

de todo el manuscrito nos permite datarlo a mediados del s. XVI, concretamente en el año 1542⁸, y localizar su copia en la zona del Véneto, con toda probabilidad en la República de Venecia, que, durante esta época, se había convertido en el epicentro del comercio y venta de manuscritos griegos en el Mediterráneo. Además, la detallada suscripción anónima consignada por el copista principal en el f. 314 confirma que el manuscrito fue copiado en febrero de 1542, si bien no indica el lugar⁹.

En la copia del manuscrito intervinieron tres escribas: m1, responsable de la mayor parte del volumen, copió los ff. 3-84 (11.1-2) y los ff. 90-314, mientras que m2, los ff. 84 (1.2) – 89v (11.1-5) y m3 sólo intervino en el f. 89v (1.5-final).

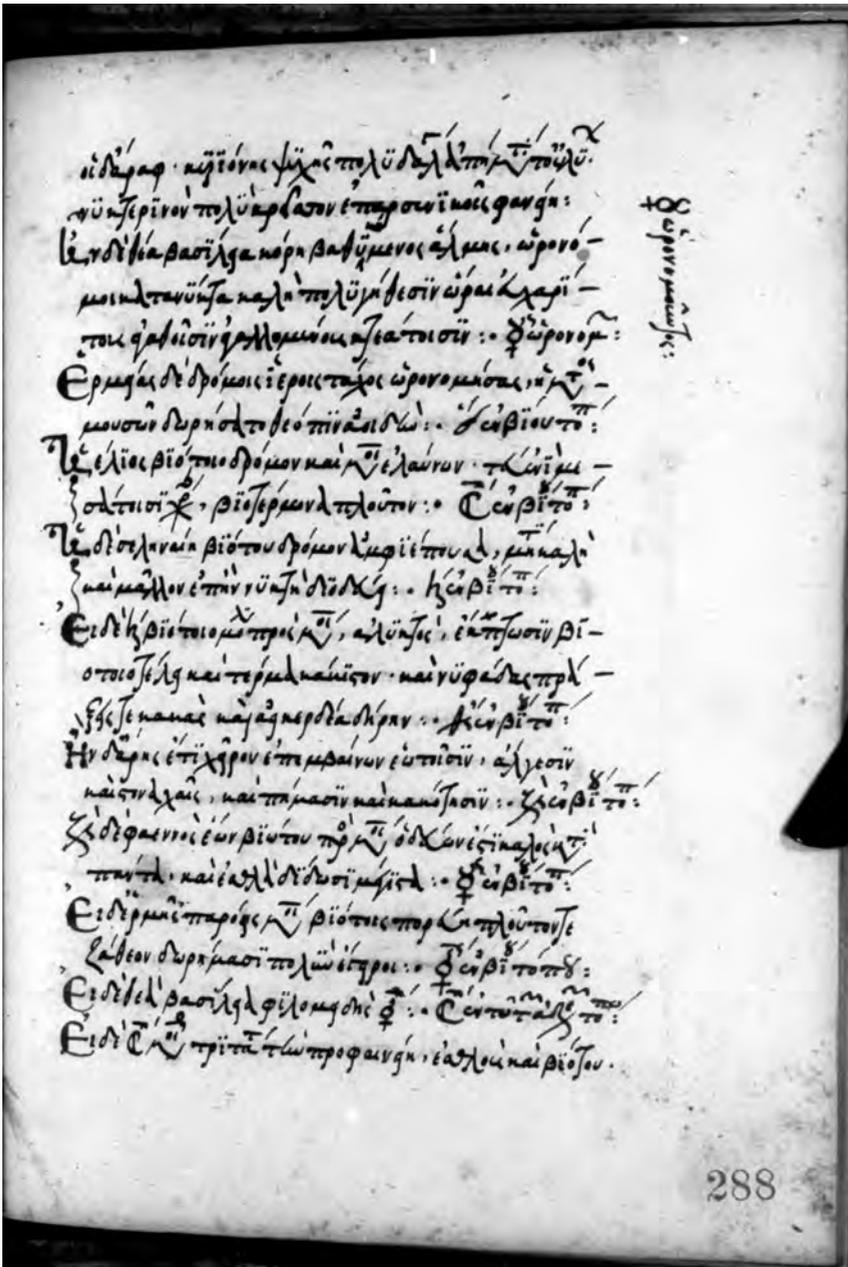
Como ya adelantamos, las características paleográficas del copista principal [ff. 3-84 (11.1-2) y ff. 90-314] permiten identificarlo sin duda alguna con el peloponesíaco Nicolás Múrmuris de Nauplio, un copista que, tras la caída de su ciudad natal en manos de las tropas otomanas (1539), huyó de su patria para establecerse en Venecia, donde trabajó copiando manuscritos durante los últimos años de su vida, entre 1540 y 1543, para humanistas y coleccionistas en la Serenissima¹⁰. [Lám. 1]

Para su copia, Nicolás Múrmuris emplea la tinta marrón intensa, mientras que usa la roja para títulos, iniciales, numeración y barras separativas. Su ejecución es elegante y ordenada, como manifiesta la decoración cuidada, mediante el uso de cenefas, pirámides invertidas con las que remata algunos finales de obra o capítulos (f. 136v, f. 192v) y la consignación de *pinakes* de contenido (ff. 3-7, 68v-74v, 137-139 y 191-194v).

⁸ “Ancre”, Br. 507 (Vicenza, a. 1542).

⁹ Τὸ ἀπὸ Χριστοῦ ,αφμβ' μηνι φεβρουαρίῳ ις' ἡμέρα παρασκευῆς ὥρα τῆς νυκτὸς τέλος εἴληφεν ἡ παροῦσα γὰρ βίβλος, τῷ συντελεστῇ τῶν καλῶν θεῶ χάρις.

¹⁰ Los escasos datos biográficos que se conocen acerca de Nicolás Múrmuris pueden leerse en A. PALAU, 1986: 212, a propósito de los manuscritos que copió en Venecia para Guillaume Pellicier (1490-1568), embajador del rey Francisco I de Francia. Para su labor como copista, v. *RGK* I, nr. 314 bis; II, nr. 434; III, nr. 507 y *VG*: 353. El *RGK* identifica un total de 10 manuscritos copiados por Nicolás Múrmuris. En España hay que tener en cuenta, además, los manuscritos que forman parte del fondo mendocino de la Real Biblioteca del Monasterio de San Lorenzo de El Escorial. Ch. GRAUX, 1982: 200 (trad. española de G. de Andrés), calculaba que el peloponesíaco debía de haber copiado una docena de manuscritos, entre 1541 y 1543, para Diego Hurtado de Mendoza (1504-1575), embajador de Carlos I ante la Serenissima. En efecto, el número de manuscritos conservados que copió para el embajador asciende a un total de 12 volúmenes, datables entre 1541 y 1543 de acuerdo con la fecha contenida en las suscripciones y la datación de las filigranas. A estos códices hay que añadir, además, un impreso en cuyos márgenes consignó escolios: se trata del Real Biblioteca del Monasterio de San Lorenzo de El Escorial 117.VII.19. Sobre este impreso, v. P. CABALLERO Sánchez, 2014: 231-254 y, en este mismo artículo, v. también las pp. 244-246 para la lista completa de los manuscritos copiados por Nicolás Múrmuris para Diego Hurtado de Mendoza.



Lam. 1. Firenze, Biblioteca Laurenziana Plut. 28.33, f. 288. Nicolás Múrmuris
Su concessione del MiBACT.

E' vietata ogni ulteriore riproduzione con qualsiasi mezzo.

Su escritura, de *ductus* calmo y reposado, presenta un eje de inclinado hacia la derecha, con un módulo de las letras estrecho. Como es habitual —y lo que quizá constituye su seña de identidad gráfica—, sus trazos, también en este manuscrito, son marcadamente angulosos y picudos. Para esta copia, Nicolás Múrmuris emplea un espejo de escritura de 160 x 85 mm, en el que se distribuyen 22 líneas.

La responsabilidad que asume Nicolás Múrmuris como copista principal y director de la copia se manifiesta en su labor de revisión. Asistido por otros dos colaboradores, sobre los cuales daremos más detalles a continuación, el escriba no duda en revisar los folios copiados por ellos. De este modo, en el f. 89v (l.18) se observa que Nicolás Múrmuris corrige a m3 (tal vez la mano menos experta), quien había escrito ἀλλ' ὠλεῖται en lugar de ἀλλ' ὠφελεῖται, corregido por el peloponesíaco al introducir en tinta roja la sílaba φε.

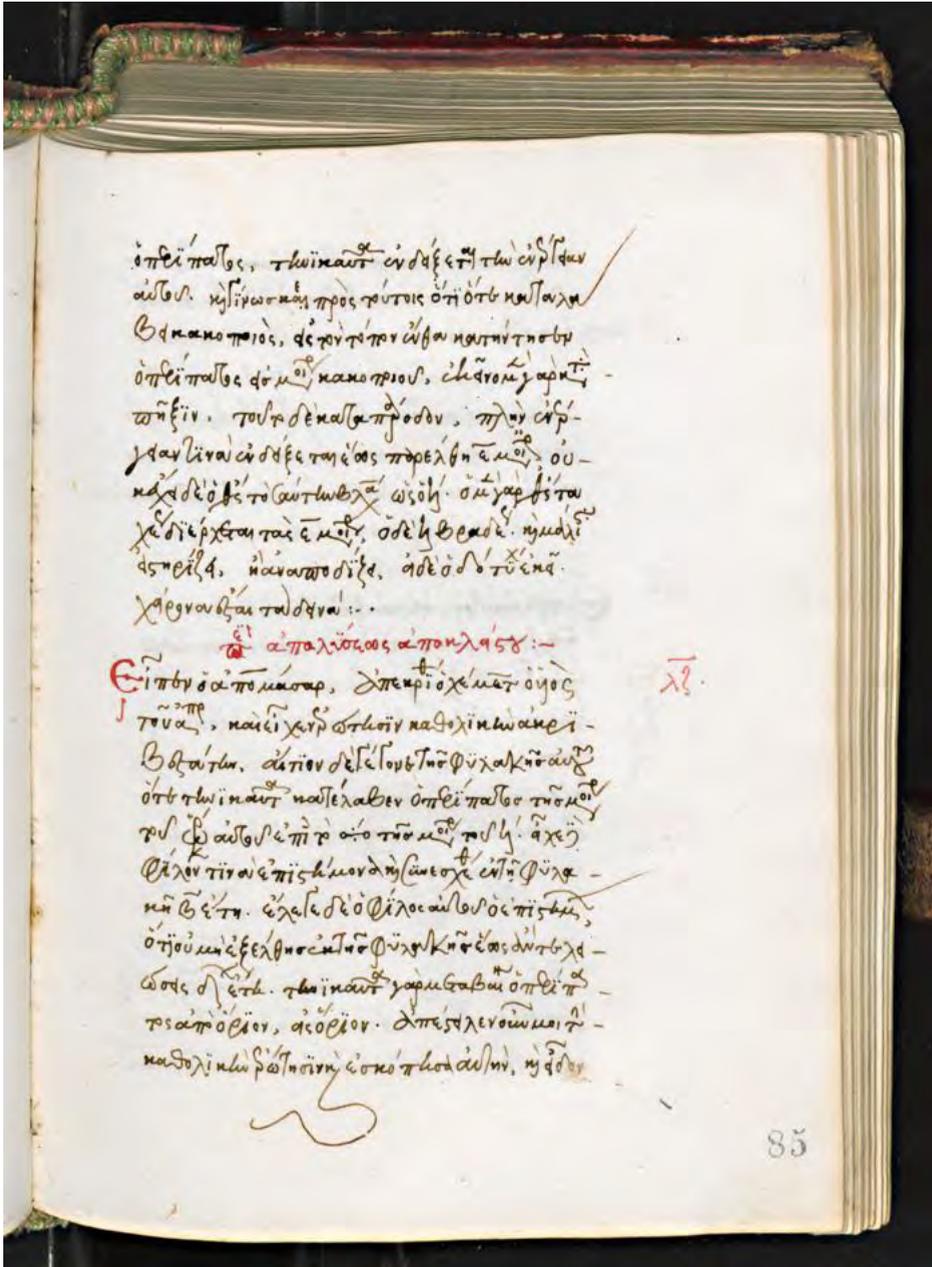
En el f. 84 (l.2), nuestro copista cede el testigo a uno de sus colaboradores, m2. Las características paleográficas de esta mano, artífice de los ff. 84 (l.2) – 89v (ll.1-5), permiten identificarla con el denominado “Scribe X”¹¹, quien trabajó en Venecia copiando un gran número de manuscritos sobre todo para Guillaume Pellicier¹². Su escritura se caracteriza por el gusto y la tendencia a las prolongaciones barrocas de algunas letras y abreviaturas en dirección vertical y horizontal¹³, por el empleo de algunas letras por las que parece tener predilección, como la beta mayúscula de corazón o la kappa mayúscula, un eje de escritura recto que, en ocasiones, se inclina hacia la derecha y un *ductus* no particularmente rápido, que, sin embargo, en nuestra copia, se manifiesta con mayor velocidad y cursividad. Emplea la tinta marrón para el texto principal y la roja para títulos e iniciales. Al igual que Nicolás Múrmuris, escribe 22 líneas dentro de un espejo de escritura de 155 x 85 mm. [Lám. 2]

El tercer y último colaborador es un copista anónimo que se limita a consignar unas líneas en el f. 89v (l.5-final). Esta mano se caracteriza por presentar un *ductus* pausado y un eje de escritura ligeramente inclinado hacia la derecha. Sus letras presentan un módulo estrecho y tienden hacia la verticalidad, con unos trazos hieráticos y algo picudos. Para su copia, este tercer colaborador emplea la tinta marrón y, al igual que sus compañeros, la roja para iniciales, títulos y numeración.

¹¹ Así denominado por A. PALAU, 1986: 219 (pl. 12).

¹² Como ya puso de manifiesto A. PALAU, 1986: 228 (tableau VIII) y 235 (tableau XII), tanto el “Scribe X” como Nicolás Múrmuris colaboraron en Venecia, en concreto en la copia del London, British Library, Add. 15242 para Guillaume Pellicier.

¹³ Un aspecto que ya notó A. DAIN, 1933: 56.



Lam. 2. Firenze, Biblioteca Laurenziana Plut. 28.33, f. 85. "Scribe X".

Su concessione del MiBACT.

E' vietata ogni ulteriore riproduzione con qualsiasi mezzo.

Emplea un espejo de escritura de las mismas dimensiones que el del “Scribe X”, esto es 155 x 85 mm, en el que se distribuyen 22 líneas [Lám. 3].

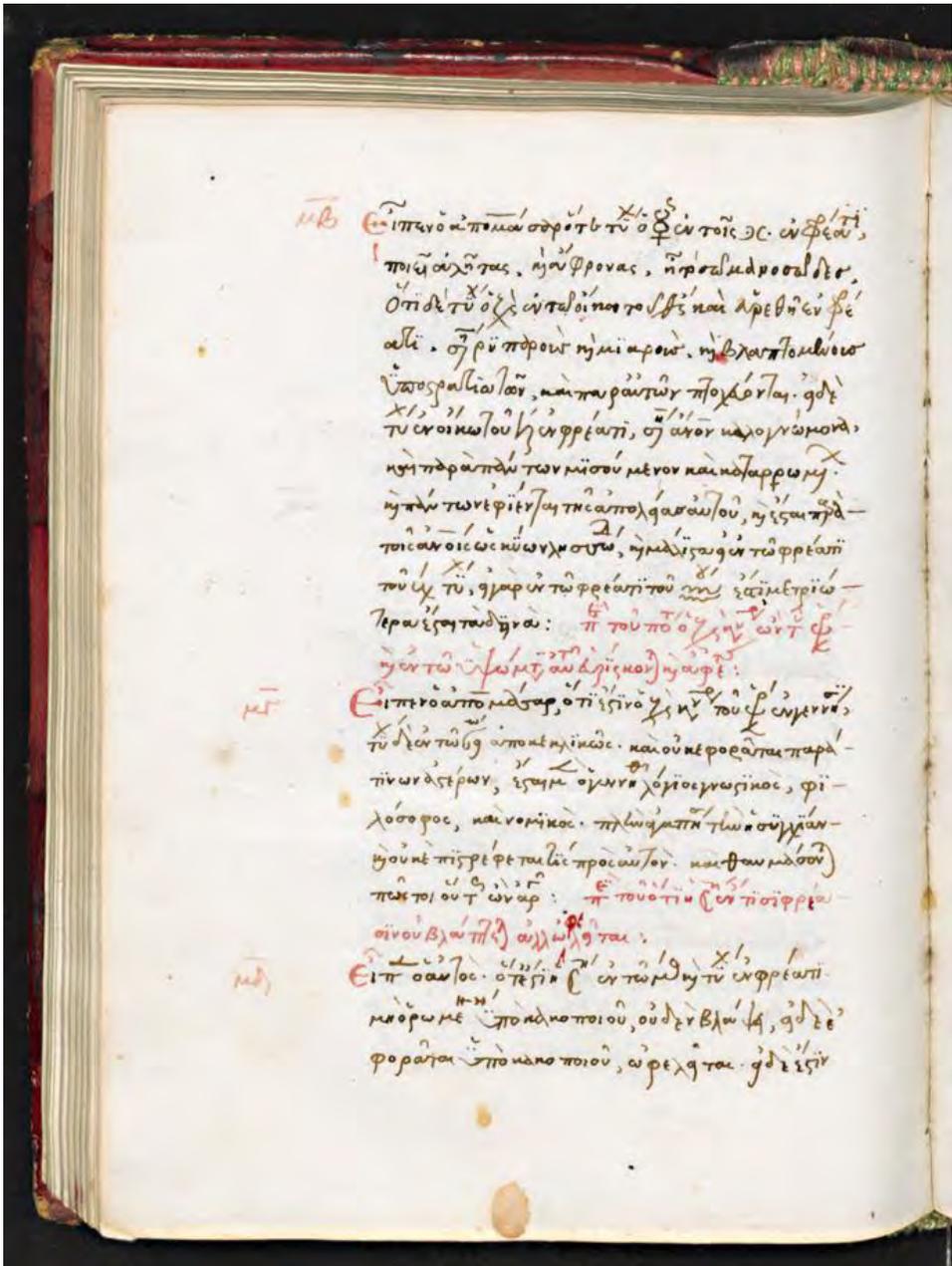
Una vez dilucidada la cuestión acerca de la identidad de los copistas del Laur. Plut. 28.33 y su datación y lugar de copia, es necesario indagar quién o quiénes pudieron haber sido los poseedores de este volumen astrológico y trazar su historia desde que fuera copiado en Venecia hasta su ingreso en la Biblioteca Laurenziana de Florencia. Sin embargo, nos encontramos con un primer escollo, pues, desafortunadamente, la ausencia de marcas de posesión no nos permite conocer a sus eventuales propietarios. Ante esta aporía de datos, tan sólo la actual encuadernación medicea que luce el códice nos informa de que, en 1571, fecha de la apertura al público de la Biblioteca Laurenziana, el volumen ya debía hallarse en sus anaqueles, pues la encuadernación original fue sustituida por la actual encuadernación medicea que caracteriza los manuscritos del fondo pluteo¹⁴.

Pero ¿cómo llegó este volumen, confeccionado en Venecia, a ingresar en la Biblioteca Laurenziana? El Laur. Plut. 28.33 ha sido considerado uno de los códices procedente de una venta efectuada a la familia Medici por parte del marchante de manuscritos corfiota Antonio Eparco (1491-1571)¹⁵, quien, desde Venecia, ofrecía lotes de libros a los coleccionistas y humanistas de la época¹⁶. En efecto,

¹⁴ Se trata de una encuadernación “alla greca”, con tapas en marroquino rojo, cuatro clavos en cada cubierta y cadenas. Cuando la Biblioteca Laurenziana de Florencia abrió sus puertas (1571), todos los volúmenes del fondo, que integraban la colección privada de la familia Medici, fueron revestidos con esta encuadernación. Una breve introducción histórica a la creación de la Biblioteca Laurenziana, con especial atención a la formación del fondo griego, puede leerse en D. SPERANZI, 2010: 217-264, con ulterior bibliografía al respecto.

¹⁵ Antonio Eparco se estableció en Venecia huyendo del ataque de las tropas otomanas a su Corfú natal (1537). Como muchos de sus compatriotas exiliados, se dedicó a la enseñanza del griego en la República, donde también copió manuscritos y creó un taller de copia en el que trabajaron griegos refugiados. Pero su actividad principal fue la venta de códices griegos: los más antiguos los obtenía mediante incursiones por el antiguo territorio bizantino, mientras que los modernos solían proceder bien de su biblioteca personal bien de su taller de copia. Para Antonio Eparco, v. *RGK* I, nr. 23; II, nr. 32; III, nr. 36, con bibliografía al respecto, y *VG*: 35. A esta bibliografía añádase B. MONDRAIN, 2000: 145-163. Para los manuscritos que integran el fondo Eparco de la Real Biblioteca de San Lorenzo de El Escorial, adquiridos a los hijos del marchante en Venecia en época de Felipe II, v. T. MARTÍNEZ MANZANO, 2015: 75-112 y 2016: 251-277.

¹⁶ E. GIOTOPOLOU-SISILIANOU, 1978: 126, cree muy probable la procedencia eparquiiana del Laur. Plut. 28.33. En las pp. 307-314, la investigadora griega presenta una lista por bibliotecas de los manuscritos de Antonio Eparco y, más específicamente, en la p. 310 pueden encontrarse algunos de los manuscritos de procedencia eparquiiana custodiados actualmente en la Biblioteca Laurenziana, entre ellos el Laur. Plut. 28.33.



Lam. 3. Firenze, Biblioteca Laurenziana Plut. 28.33, f. 89v. M3.
 Su concessione del MiBACT.

E' vietata ogni ulteriore riproduzione con qualsiasi mezzo.

según atestiguan las fuentes, en el siglo XVI la colección privada de los Medici se enriqueció con nuevos volúmenes griegos adquiridos a Antonio Eparco¹⁷. Asimismo, la evidencia paleográfica revela que la Biblioteca Laurenziana atesora una serie de manuscritos de procedencia eparquiana, pues en ellos se encuentra la escritura del marchante corfiota; esto es: Laur. Plut. 32.26, Plut. 55.2, Plut. 57.12, Plut. 57.31 y Plut. 86.11¹⁸. Precisamente uno de estos manuscritos fue copiado casi en su totalidad por Nicolás Múrmuris: se trata del Laur. Plut. 32.26¹⁹, donde el peloponesíaco trabajó en los ff. 3-96 y Antonio Eparco añadió una obra en los folios ff. 1-2²⁰; por tanto, Nicolás Múrmuris fue uno de los copistas exiliados en Venecia que trabajó copiando manuscritos para Antonio Eparco en la República²¹. Si bien es cierto que en el Laur. Plut. 28.33 no se halla la mano del marchante y esto no permite pensar en una clara procedencia eparquiana, a la luz de lo expuesto no puede excluirse dicha posible procedencia, pues el códice fue confeccionado en Venecia en 1542 por uno de los copistas colaboradores de Antonio Eparco en la Serenissima. Sea como fuere, el hecho de que carezcamos de un estudio exhaustivo sobre los códices eparquianos

¹⁷ El propio marchante afirma que vendió un lote de manuscritos a Cosimo I de' Medici, si bien las fuentes que atestiguan dicha venta son contradictorias. En dos cartas dirigidas al cardenal Sirleto en 1568, el marchante escribe que había vendido el lote de manuscritos que en principio había reunido para el fallecido papa Pío IV al duque de Florencia por la cantidad de 390 escudos (las cartas fueron editadas por L. DOREZ, 1893: 353-355, nr. 50 y 51). Sin embargo, en una carta que envía Diego Guzmán de Silva (1520-1578), embajador de España en Venecia, al rey Felipe II en 1572, se lee que el duque de Florencia no había querido comprar el lote al encontrar el precio excesivo, por lo que, más tarde, fue adquirido por Felipe II, que pagó 300 escudos por él (la carta fue editada por A. REVILLA, 1936: LIX-LXII y G. DE ANDRÉS, 1961: 107-112). La contradicción la resuelve B. MARACCHI BIAGARELLI: 1971: 9-10, quien cree que Cosimo I pudo haber adquirido en 1568 un primer lote de manuscritos, que habría comprado por 390 escudos, y que rechazó la compra de un segundo lote más caro, que fue el que habría adquirido Felipe II para la Real Biblioteca de San Lorenzo de El Escorial a través de su embajador en Venecia.

¹⁸ E. GIOTOPOLOU-SISILIANOU, 1978: 310 y *RGK* I, nr. 23. La escritura de Antonio Eparco en el Laur. Plut. 57.12 fue recientemente identificada por David Speranzi: J. DE KEYSER- D. SPERANZI, 2011: 180-182 (tav. 6).

¹⁹ A. M. BANDINI, 1768, vol. II: 176. Nicolás Múrmuris suscribe la copia en el f. 96: Νικόλαος Μούρμουρις ἐκ Ναυπλίου, Πελοποννήσου μετὰ τὴν τῆς αὐτοῦ π(ατ)ρίδος ἄλωσιν, πενία συζῶν, μισθῶ καὶ τοῦτο τὸ βιβλίον ἐξέγραψεν.

²⁰ Además de en los ff. 1-2, bajo la suscripción de Nicolás Múrmuris (f. 96) pueden encontrarse notas autógrafas de lectura y estudio de Antonio Eparco.

²¹ No es el único manuscrito que el escriba copió para el marchante corfiota: el Ottob. gr. 235 contiene notas marginales de la mano de Antonio Eparco a lo largo del volumen (ff. 1-69). Para la identificación de ambas escrituras en este códice, v. *RGK* III, nr. 507 (Nicolás Múrmuris) y III, nr. 36 (Antonio Eparco).

custodiados en la Biblioteca Laurenziana no nos permite arrojar más luz acerca de esta cuestión y, más concretamente, acerca del Laur. Plut. 28.33²².

2. La transmisión del poema de Antíoco: de Lesbos a Venecia

Una vez estudiado el Laur. Plut. 28.33 desde un punto de vista codicológico y paleográfico, es necesario conocer dónde y en qué momento se pudo procurar Nicolás Múrmuris el texto de Antíoco que copió en el manuscrito florentino y si realizó nuevas copias de la obra.

Como hemos visto, el Laur. Plut. 28.33 fue copiado en Venecia, por tanto el antígrafo empleado debía de hallarse cerca. El modelo²³ del manuscrito florentino para el texto de Antíoco fue el Angel. gr. 29²⁴, que contiene una miscelánea de textos astrológicos entre las que se hallan, precisamente, las mismas obras de Apomasar (ff. 10-91), Antíoco (ff. 135-136v) y Palco (ff. 91-152) presentes en el Laur. Plut. 28.33. El Angel. gr. 29 fue copiado casi en su totalidad por Eleuterio de Élide²⁵ (ff. 1-136v y 149-346v) en 1388 en Lesbos, concretamente en Mitilene, de acuerdo con la suscripción consignada en el f. 152²⁶. Sin embargo, la mano de Jorge Cócolo²⁷, que completa el manuscrito (ff. 137-148v), nos informa de que el volumen se hallaba en Venecia en un momento posterior, pues este escriba estuvo activo en la República marinera entre 1540 y 1542, donde copió manuscritos para los bibliófilos de la época. Además, la nota de posesión presente en el margen superior del f. 1 indica

²² David Speranzi, a quien agradezco su disponibilidad, está preparando un trabajo en el que abordará el origen eparquiano de algunos manuscritos presentes en la Biblioteca Laurenziana, lo que, probablemente, contribuirá a aclarar la cuestión.

²³ Para la filiación manuscrita del texto de Antíoco, v. A. PÉREZ JIMÉNEZ, 2014: 218, donde su colación revela que el texto de Antíoco del Angel. gr. 29 es el modelo del Laur. Plut. 28.33.

²⁴ Autopsia realizada en Roma, en junio de 2018. Se trata de un manuscrito en papel occidental, de 222 x 145 mm, formado por V + 346 ff. y plegado *in quarto*. Está compuesto por dos UC: la primera UC comprende los ff. 1-136v y 149-346, mientras que la segunda UC, añadida en el s. XVI, los ff. 137-148v. Presenta una encuadernación sencilla con tapas lisas en piel marrón. Para una descripción de este manuscrito y su contenido, v. G. MUCCIO - P. FRANCHI DE' CAVALIERI, 1896: 64, *CCAG* 5.1: 4 (nr. 2) y A. TURYN, 1972: 250-251 (pl. 208-209).

²⁵ Eleuterio de Élide, un personaje versado en astrología (fue discípulo del astrólogo Juan Abramio) fue el copista y también poseedor de este volumen. Para algunos datos biográficos e intelectuales, v. *PLP* 6012 y, para su labor de copia, *RGK* III, nr. 185 y *VG*: 116.

²⁶ Τῷ συντελέστῃ τῶν καλῶν θεῶ χάρις. Ἐγράφη ἐν Μιτυλήνῃ ἔτους 'ζωϋςς' ἰνδ. ἰα' μηνὶ ἰουλλ(ῖ)φι κδῆ' χειρὶ Ἐλευθερίου Ἡλείου.

²⁷ Identificada en *RGK* III, nr. 107. Sobre este copista, v. también *RGK* I, nr. 65; II, nr. II, 84 y *VG*: 78.

que el volumen formaba parte de la rica biblioteca de Jorge Comes de Corinto²⁸, cuya presencia en Venecia está atestiguada entre los años 1540 y 1550. De hecho, es probable que el propio Jorge Comes le pidiera a Jorge Cócolo que completara los folios que faltaban del manuscrito. Así pues, el Angel. gr. 29 estaba en la Serenissima en la década de los cuarenta del s. XVI, por lo que Nicolás Múrmuris pudo tener acceso a él para copiar el poema de Antíoco contenido en el Laur. Plut. 28.33.

En Venecia, Nicolás Múrmuris realizó una nueva copia de la obra de Antíoco en un manuscrito de contenido astrológico y matemático: se trata del actual Escor. Φ.I.5²⁹, un volumen que formó parte de la espléndida biblioteca veneciana de Diego Hurtado de Mendoza (1504-1575)³⁰. En este códice, cuyo modelo para el poema de Antíoco fue precisamente el Laur. Plut. 28.33³¹, el copista peloponesíaco se ocupó de los

²⁸ Κτῆμα Γεωργ(ίου) Κόμητος τοῦ Κορινθίου. Son pocos los datos biográficos que se conocen acerca de este personaje, algunos de los cuales nos los proporcionan sus epístolas. Emparentado con la culta familia de los Apostolis, se formó con su tío, el metropolitano de Monembasia y también copista de manuscritos, Aristóbulo Apostolis (1468/69-1535). Sus epístolas también nos informan de que vivió en Creta y Venecia y de sus relaciones con humanistas de la época. Jorge Comes consiguió reunir una espléndida colección de obras griegas que actualmente se halla repartida en diferentes bibliotecas europeas, entre ellas la Biblioteca Angelica de Roma. Una parte de sus manuscritos (entre ellos el Angel. gr. 29) fue adquirida por Guido Ascanio Sforza (1518-1564) y, más tarde, por el cardinal Domenico Passionei (1682-1761). En 1763 esta colección de manuscritos ingresó en la Biblioteca Angelica de Roma. Para más detalles sobre este personaje y su biblioteca personal, v. D. PINGREE, 1977: 351-362. De acuerdo con *RGK* III, nr. 107e, las atribuciones de copia de *VG*: 78 son erróneas.

²⁹ Agradezco a mi colega Carmen García Bueno su autopsia, realizada en mayo de 2019. Se trata de un manuscrito en papel occidental, de 334 x 235 mm, compuesto por II. 382 ff. y plegado *in folio*. Presenta la típica encuadernación mendocina con tapas en cuero rojo. Para este códice, v. *CCAG* 11.1: 51-106 (nr. 10) y la descripción de G. DE ANDRÉS, 1965: 7-8.

³⁰ Su *ex libris* puede leerse en el f. 1: D. Di(ieg)o de M(endo)za. Durante su estancia como embajador del emperador Carlos I en Venecia (1539-1546), Diego Hurtado de Mendoza reunió una riquísima biblioteca personal aprovechando la posición estratégica, no sólo desde un punto de vista geográfico, sino también cultural, que brindaba la República marinera en el s. XVI al concentrar el comercio y producción de manuscritos griegos en el Mediterráneo. Citamos a continuación algunos de los estudios más destacados acerca de los volúmenes griegos que integraron su biblioteca: A. GONZÁLEZ PALENCIA-E. MELE, 1942, vol. 1: 253-268; CH. GRAUX, 1982 (trad. esp. de Gregorio de Andrés): 185-284 y A. HOBSON, 1999: 70-91. En la Biblioteca Vaticana se conservan dos listas con manuscritos mendocinos que fueron publicadas por G. DE ANDRÉS, 1961: 221-396. También G. de Andrés publicó una lista que encontró en la Biblioteca Municipal de Besançon en el ms. 1284 y que identificó como el inventario de la biblioteca manuscrita de Mendoza: G. DE ANDRÉS, 1964: 235-323. Los 256 manuscritos griegos de Mendoza, y entre ellos el actual Escor. Φ.I.5, ingresaron en 1576 en la Real Biblioteca de San Lorenzo de El Escorial. Sin embargo, actualmente sólo conservamos 136 volúmenes debido al devastador incendio de 1671.

³¹ A. PÉREZ JIMÉNEZ, 2014: 218-219.

ff. 210-382³²; los mismos folios que contienen las obras astrológicas de Apomasar (ff. 210-316v), Palco (ff. 316v-380) y Antíoco (ff. 368-369). El manuscrito, en el que intervinieron otros copistas contemporáneos³³, puede localizarse sin lugar a dudas en la República marinera, como así lo testimonian tanto la marca de posesión de Diego Hurtado de Mendoza (f. 1)³⁴ como las filigranas, que, además, permiten datarlo entre los años 1542 y 1543³⁵, fechas confirmadas por las dos suscripciones que se encuentran en el volumen (f. 116 y f. 382)³⁶, según las cuales éste habría sido copiado, concretamente, en el año 1543.

BIBLIOGRAFÍA

BANDINI, A. M.,

- *Catalogus codicum manuscriptorum Bibliothecae Mediceae Laurentianae, varia continens opera graecorum Patrum*, t. II, Firenze, 1768 (reimpr. Leipzig, 1961).

BRAVO, A.,

- “La Biblioteca de Don Diego Hurtado de Mendoza (1576)”, *Documentos para la Historia del Monasterio de San Lorenzo de El Escorial*, vol. 7, El Escorial 1964, 235-323.
- *Varia Paleografica Graeca II*”, *Habis*, 12 (1981) 71-79.
- “Pedro Carnabacas y el fondo Hurtado de Mendoza de El Escorial: nuevas atribuciones y

³² Suscribe la copia en el f. 382, aunque no indica la autoría (la identificación del copista se debe a G. DE ANDRÉS. 1965: 8): Τὸ ἀπὸ Χ(ριστοῦ) ,αφμγ’ μηνι μαρτίῳ κγ’ ἡμέρα παρασκευῆ ὥρα ζ’ τῆς νυκτὸς τέλος εἴληφεν ἡ παροῦσα γὰρ βίβλος καὶ τῶ συντελεστῆ τῶν καλῶν Θεῶ χάρις.

³³ En el manuscrito también intervino Pedro Carnabaca (ff. 1-116, con suscripción en f. 116: v. n. 37) y, de acuerdo con J. M. FERNANDEZ POMAR, 1986: 8, Nicolás Marulo (ff. 178-208v). Para el primero, v. *RGK* I, nr. 346; II, nr. 474; III, nr. 551 y *VG*: 384; para el segundo, *VG*: 351. Estos escribas colaboraron de manera asidua en la copia de manuscritos para Diego Hurtado de Mendoza en Venecia, además del propio Nicolás Múrmuris (v. n. 11 para los códices que el peloponesíaco copió para el embajador). CH. GRAUX, 1982 (trad. esp. de Gregorio de Andrés): 200, proporciona una lista de los copistas que trabajaron para Diego Hurtado de Mendoza en la Serenissima. A estos escribas hay que añadir nuevas identificaciones a propósito de algunos estudios realizados sobre el fondo mendocino por parte de A. BRAVO: 1982: 489-491 y en su serie “*Varia Paleographica*”: 1981: 71-79; 1983-84: 65-81; 1987, vol. 2: 103-114.

³⁴ V. n. 31.

³⁵ Filigranas: ff. 1-120: “Lettres assemblées” (Sosower 23, Venecia, ca. 1542); ff. 200-382: “Lettres assemblées” (Sosower 24, Venecia, ca. 1542); ff. 121-144 y 174-208: “Arbaléte” (Sosower 9, Venecia, ca. 1541-1542); ff. 145-173: “Échelle” (Sosower 3, Venecia, ca. 1543). En los folios copiados por Nicolás Múrmuris (ff. 210-382), la filigrana es “Lettres assemblées” (Sosower 24, Venecia, ca. 1542).

³⁶ La suscripción de Pedro Carnabaca (f. 116) reza así: Τέλος τοῦ παρόντος βιβλίου ,αφμγ’ ἐν μηνι ἀπριλλίῳ). κε’ ἔγραφε ὑπ’ ἐμοῦ Πέτρου Καρναβάκα ἐκ ποεσσ (sic) Μονεμβασίας (la autoría aparece criptográficamente indicada; hemos decidido presentar directamente la transcripción que puede leerse en el catálogo de G. DE ANDRÉS, 1965: 8). Para la suscripción del cálamo de Nicolás Múrmuris, ya presentada anteriormente, v. n. 32.

- correcciones”, *La ciudad de Dios*, 195 (1982) 489-491.
- “Varia Paleographica Graeca I”, *CFC*, 18 (1983-84) 65-81.
 - “Varia Paleographica III”, en L. A. de Cuenca - E. Gangutia - A. Bernabé - J. López Facal (coords.), *Athlon: Saturata grammatica in honorem Francisci R. Adrados*, Madrid 1984, vol. 2, pp. 103-114.
- CABALLERO SÁNCHEZ, P.,
- “La *Geografía* de Tolomeo en un impreso anotado por Nicolás Múrmuris propiedad de Diego Hurtado de Mendoza”, *Estudios bizantinos*, 2 (2014) 231-254.
- DAIN, A.,
- *La tradition du texte d’Héron de Byzance*, Paris, 1933.
- DE ANDRÉS, G.,
- “Dos listas inéditas de manuscritos griegos de Hurtado de Mendoza”, *La Ciudad de Dios*, 174 (1961) 221-396.
 - “La colección escurialense de mss. griegos de Antonio Eparco”, *Scriptorium* 15.1, (1961) 107-112.
- Catálogo de los códices griegos de la Real Biblioteca de El Escorial*, vols. 2 y 3, Madrid, 1965-1967.
- DE KEYSER, J.- SPERANZI, D.,
- “Gli epistolographi graeci di Francesco Filelfo”, *Byzantion*, 81 (2011) 177-206.
- DOREZ, L.,
- “Antoine Eparque. Recherches sur le commerce des manuscrits grecs en Italie au xvie siècle”, *Mélanges d’archéologie et d’histoire* 13 (1893) 281-364.
- FERNÁNDEZ POMAR, J. M.,
- *Copistas en los códices griegos escurialenses. Complemento al catálogo de Revilla-Andrés*. Madrid, 1986.
- GIOTOPOLOU-SISILIANOU, E.,
- Αντώνιος ο Έπαρχος, ένας κερκυραίος ουμανιστής του ΙΣΤ’ αιώνα. Athina 1978.
- GONZÁLEZ PALENCIA, A. – MELE, E.
- *Vida y obras de Don Diego Hurtado de Mendoza*, 3 vols. Madrid, 1941-1943.
- GRAUX, CH.,
- *Los orígenes del fondo griego del Escorial* (G. de Andrés ed. y tr.), Madrid, 1982.
- HOBSON, A.,
- *Renaissance Book Collecting. Jean Grolier and Diego Hurtado de Mendoza, their books and bindings*. Cambridge, 1999.
- MARACCHI BIAGIARELLI, B.,
- *La Biblioteca Medicea-Laurenziana nel secolo della sua apertura al pubblico (11 giugno 1571)*. Firenze, 1971.
- MARTÍNEZ MANZANO, T.,
- *De Bizancio al Escorial. Adquisiciones venecianas de manuscritos griegos para la biblioteca regia de Felipe II: colecciones Dandolo, Eparco, Patrizi*. Mérida, 2015.
 - “Criterios gráficos y extragráficos para la identificación de los manuscritos del último lote de Antonio Eparco”, en F. G. Hernández Muñoz (ed.), *Manuscritos griegos en España y su contexto europeo*, Madrid 2016, pp. 251-277.

MONDRAIN, B.,

- “Les Éparque, une famille de médecins collectionneurs de manuscrits aux xv^e-xvi^e siècles”, en N. Oikonomides (ed.), *The Greek Script in the 15th and 16th Centuries. Proceedings of the International Symposium Η ελληνική γραφή κατά του 15^ο και 16^ο αιώνας*, Athina, 2000, pp. 145-163.

MUCCIO, G. -FRANCHI DE' CAVALIERI, G.,

- “Index codicum graecorum Bibliothecae Angelicae, praefatus est Ae. Piccolomini”, *SIFC* 4 (1896) 1-184.

PALAU, A.,

- “Les copistes de Guillaume Pellicier, évêque de Montpellier (1490-1567)”, *S&C*, 10 (1986) 199-237.

PÉREZ JIMÉNEZ, A.,

- “De stellarum in locis thematis significationibus fragmentum epicum. Edición, traducción española y comentario”, *MHNH*, 14 (2014) 217-290.

PINGREE, D.,

- “The Library of George, Count of Corinth”, en K. Treu (ed.), *Studia Codicologica*. Berlin, 1977, pp. 351-362.

REVILLA, A.,

- *Catálogo de los códices griegos de la Biblioteca de El Escorial*, vol. 1, Madrid, 1936.

SOSOWER, M. L.,

- *Signa officinarum chartariorum in codicibus Graecis saeculo sexto decimo fabricatis in bibliothecis Hispaniae*. Amsterdam, 2004.

SPERANZI, D.,

- “La biblioteca dei Medici. Appunti sulla storia della formazione del fondo greco della libreria medica privata”, en G. Arbizzoni (ed.), *Principi e signori: le biblioteche nella seconda metà del Quattrocento*. Urbino, 2010, pp. 217-264.

TURYN, A.,

- *Dated Greek Manuscripts of the Thirteenth and Fourteenth Centuries in the Libraries of Italy*. Chicago-London, 1972.